



JEDES  
GEBÄUDE  
ZÄHLT



# Panasonic

## ideas for life



**"eco ideas" für das tägliche Leben: Panasonic unterstützt weltweit eine Lebensweise nahezu ohne CO<sub>2</sub>-Emissionen.**

- 30 Prozent der Verkäufe sollen durch Produkte erzielt werden, die mit einem anerkannten Umweltsiegel ausgezeichnet worden sind. Dies beinhaltet sowohl internationale Umweltsiegel wie das Europäische Umweltzeichen (kurz: Euroblume), den Blauen Engel oder den Nordischen Schwan, wie auch das Panasonic eigene „eco ideas“ Siegel, das an Produkte vergeben wird, die branchenweite Spitzenwerte bei der Umweltbilanz erreichen.<sup>1</sup>
- Durch den Einsatz neuer Energie-Lösungen (unter anderem Solarzellen, Brennstoffzellen, Wärmepumpen, energiesparende Wärmetauscher, LED und Energiesparlampen), leistet Panasonic einen Beitrag zur Reduzierung von 3.500.000 Tonnen erwarteten CO<sub>2</sub>-Ausstoßes.<sup>2</sup>
- 100.000 Kinder werden durch das neue Programm „Kids School – eco learning“ zu mehr Umweltbewusstsein erzogen.

**"eco ideas" im Geschäftsleben: Panasonic wird Unternehmenslösungen entwickeln und verfolgen, die einen optimalen Umgang mit Ressourcen und Energie gewährleisten.**

- 99 Prozent des bei der Produktion in Europa entstehenden Abfalls werden recyclet.<sup>3</sup> Dadurch fallen weniger als ein Prozent Restmüll an.
- Der CO<sub>2</sub>-Ausstoß der Büroräume von Panasonic wird europaweit um 1.000 Tonnen reduziert.<sup>4</sup>
- Beitrag zur Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes durch Produktionsaktivitäten in Höhe von 7.000 Tonnen.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Produkte, die mit dem "eco ideas" Siegel ausgezeichnet werden, schließen zum Zeitpunkt der Markteinführung mindestens um 10 Prozent besser bei der Umweltbilanz ab als das zweitbeste Gerät der Branche oder wurden von unabhängigen Umweltrankings als Produkt mit der branchenweit besten Umweltbilanz eingestuft.

<sup>2</sup> Der Umfang der Reduzierung verglichen mit dem geschätzten CO<sub>2</sub>-Ausstoß, wenn keine Verbesserungen eingeführt werden. Die Messungen wurden nach dem 31. März 2006 durchgeführt.

<sup>3</sup> Beinhaltet alle Fabriken der Panasonic Europa Gruppe ausschließlich IPS-Alpha und Sanyo.

<sup>4</sup> Ausgehend von Büros mit mindestens 100 Mitarbeitern, verglichen mit dem Geschäftsjahr 2009.

<sup>5</sup> Der Umfang der Reduzierung verglichen mit dem geschätzten CO<sub>2</sub>-Ausstoß, wenn keine Verbesserungen eingeführt werden. Die Messungen wurden nach dem 31. März 2006 durchgeführt.

## Panasonic Heiz- und Kühlsysteme

Mit einer über 30-jährigen Erfahrung und Exporten in mehr als 120 Länder weltweit ist Panasonic unbestritten eines der führenden Unternehmen in der Klimabranche. Mit über 95.025 Patenten im Dienste der Kunden gehört Panasonic auch zu den innovativsten Unternehmen weltweit. Über 500 Forscher entwickeln allein in europäischen Labors immer wieder moderne Produkte, um den Vorsprung am Markt zu sichern. Die Produktion erfolgt weltweit in 294 Fertigungsanlagen. Mehr als 100 Millionen gefertigte Verdichter zeugen von der hohen Qualität der Panasonic Klimageräte.

Das Streben, die Entwicklung seiner Produkte stets voranzutreiben, hat Panasonic zu einem führenden Unternehmen in der Klima- und Heizungstechnik gemacht. Das industrielle Potenzial und das hohe Engagement gegenüber der Umwelt haben uns ermöglicht, neue Wege in der Forschung zu beschreiten und innovative Technologien zu entwickeln, welche das Leben angenehmer machen.

Panasonic bietet eine Reihe von Heizungs- und Klimatisierungslösungen für Wohnhäuser, mittelgroße Bürogebäude und Restaurants sowie große Gebäude. Sie verfügen über eine maximale Energieeffizienz, entsprechen den strengsten Umweltvorschriften und erfüllen höchste Ansprüche.

Panasonic ist sich der großen Verantwortung bewusst, die sich aus der Entwicklung und Fertigung von Heiz- und Kühlsystemen ergibt. Optimale Lösungen für das Heizen und Kühlen haben für uns den höchsten Stellenwert.



**NEU**  
2010/2011

## Das neue VRF-System ECOi für industrielle Anwendungen

Professionelle Lösungen für alle Bauvorhaben

Baureihe ECOi ME1 für Heizen und Kühlen

Bei der Entwicklung der neuen VRF-Baureihe ECOi wurde das Hauptaugenmerk auf Energieersparnis, einfache Montage und hohe Leistung gelegt, mit einer breit gefächerten Auswahl an Außen- und Innengeräten sowie einzigartigen Features für anspruchsvollste Büro- und Großgebäudeanwendungen.

Die Palette von Außengerätmodulen reicht von 22,4 bis 56 kW, wobei die Baugrößen 28,0 bis 45,0 kW auf den HI-COP-Modus umgestellt werden können.

In der Grundeinstellung liefern diese Geräte maximale Leistung bei hohem Wirkungsgrad. Nach Aktivierung des HI-COP-Modus erzielen sie eine exzellente Energieeffizienz bei nur leicht reduzierter Leistung.

Ein System kann bis zu 64 Innengeräte versorgen, wobei die Auslastung zwischen Innen- und Außengeräten bis zu 200 % betragen kann. Damit eignen sich diese Systeme ideal für Gebäude mit sehr unterschiedlichen Einzellasten. Die Auslegung für Schulen, Hotels, Krankenhäuser und andere Großbauten wird damit enorm vereinfacht. Gesamt-Leitungslängen bis 1000 m bieten die Möglichkeit, die neue VRF-Baureihe ECOi in sehr großen Gebäuden einzusetzen, und dies bei maximaler Flexibilität in der Auslegung.

Das ECOi-System macht die Bedienung wirklich einfach. Es verfügt über 8 verschiedene Fernbedienungstypen, von der Standard-Kabelfernbedienung bis zum Touch-Screen und zum webbasierten Zugriff.



Baureihe ECOi ME1 für Heizen und Kühlen



Baureihe ECOi MF1 mit Wärmerückgewinnung



## Vorzüge

### Einfache Montage

R410A arbeitet bei höheren Betriebsdrücken und weist geringere Druckverluste auf als frühere Kältemittel. Dadurch können Rohrleitungen mit geringeren Querschnitten sowie verringerte Kältemittelfüllmengen verwendet werden.

### Unkomplizierte Auslegung

Panasonic weiß, dass die Planung eines VRF-Systems für eine professionelle Angebotserstellung ein sehr zeitaufwändiger und kostspieliger Prozess sein kann, zumal dies in vielen Fällen eine rein spekulative Übung bleibt. Aus diesem Grund haben wir eine eigene Software entwickelt, die intuitiv zu bedienen ist und im Handumdrehen Rohrleitungs- und Verdrahtungsschemata erstellt und komplette Materiallisten und Leistungsdaten ausgibt.

### Einfache Bedienung

Eine Vielzahl von Regeleinheiten sorgt dafür, dass das ECOi-System dem Anwender genau die Bedienmöglichkeiten bietet, die er sich wünscht, von der einfachen Raum-Fernbedienung bis zur modernen Gebäudeleittechnik.

### Problemlose Inbetriebnahme

Die automatische Adressierung der Innengeräte eines Systems macht die Inbetriebnahme einfach. Programmierungen können sowohl am Außengerät als auch an der Geräte-Fernbedienung vorgenommen werden.

### Präzise Leistungsregelung

Um sicherzustellen, dass die Verdichterleistung der Gebäudelast so präzise und energieeffizient folgt wie möglich, hat Panasonic seine ECOi-Systeme mit drehzahlgeregelten DC-Inverter-Verdichtern sowie Hochleistungs-Scrollverdichtern mit fester Drehzahl ausgestattet. Das System überwacht ununterbrochen die Gebäudelast und entscheidet sich für den Verdichter, der bei den aktuellen Bedingungen am effizientesten arbeitet.

### Vereinfachte Handhabung

Dank ihrer kompakten Bauform passen die ECOi-Außengeräte der Baugrößen bis 33,5 kW in normale Standard-Aufzüge und können damit auf der Baustelle problemlos transportiert und gehandhabt werden. Die geringe Stellfläche und der modulare Aufbau der Systeme ermöglichen eine ansprechende, unauffällige Systemmontage.

### Regelung der Verdampfer-Austrittstemperatur

Die Kanalgeräte von Panasonic bieten den einzigartigen Vorzug, serienmäßig über eine Regelung der Verdampfer-Austrittstemperatur zu verfügen. Planer können somit Geräte auslegen für Austrittstemperaturen von 7 bis 22 °C. Die Räume lassen sich so kühlen, dass die Personen im Raum nicht über kalte Luftströmungen oder unangenehme Raumbedingungen klagen. Erreicht wird dies ohne zusätzliche Regelungseinrichtungen oder Verdrahtungen.

### Große Auswahl und Konnektivität

Mit 11 unterschiedlichen Innengeräte-Modellen sind die ECOi-Systeme die ideale Wahl für Anwendungen mit vielen niedrigen Innengeräteleistungen. An Systeme mit Leistungen ab 68 kW können bei der Baureihe ECOi MF1 mit Wärmerückgewinnung bis zu 40 Innengeräte angeschlossen werden, bei der Baureihe ECOi ME1 ab 73 kW sogar 64 Innengeräte.

### Einfache Wartung

Sämtliche Systeme bieten die Möglichkeit der Durchführung von Prognose- und Diagnose-Routinen, von der automatischen Kältemittelbefüllung bis zu komplexen Störungsdiagnosen, so dass Wartungsmaßnahmen verkürzt und Ausfallzeiten minimiert werden.

### Geringere Betriebs- und Lebenszykluskosten

Die ECOi-Systeme von Panasonic gehören zu den energieeffizientesten VRF-Systemen am Markt. Die Betriebskosten der einzelnen Systeme werden durch eine ausgeklügelte Regelung reduziert, die dafür sorgt, dass zu jeder Zeit die energieeffizienteste Verdichterkombination in Betrieb ist. Ein weiteres Feature zum Verringern der Betriebskosten besteht darin, dass die Außengeräte einzeln abgetaut werden, immer dann, wenn es die Betriebsbedingungen erlauben.



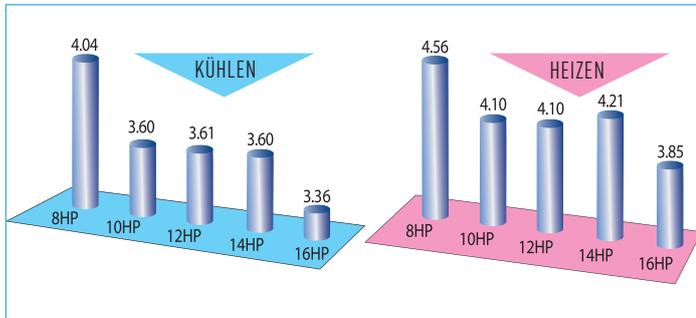
## Baureihe ECOi ME1 für Heizen und Kühlen

### Neu konzipierte VRF-Generation

- Spitzen-COP von 4,56 (Heizbetrieb, 22,4-kW-Gerät)
- Umfangreiche Systempalette bis 168 kW
- Heizbetrieb bei Außentemperaturen bis  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Stranglängen bis 180 m Länge

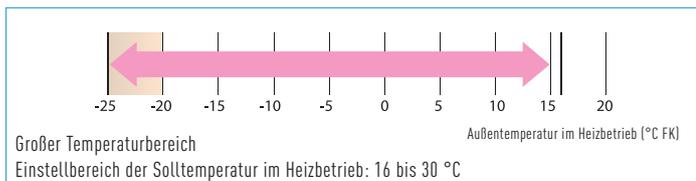
### Energieeinsparung

Verbessertes COP und EER dank neu konzipierter Wärmetauscher, Ventilatoren, Ventilatormotoren und Verdichter.



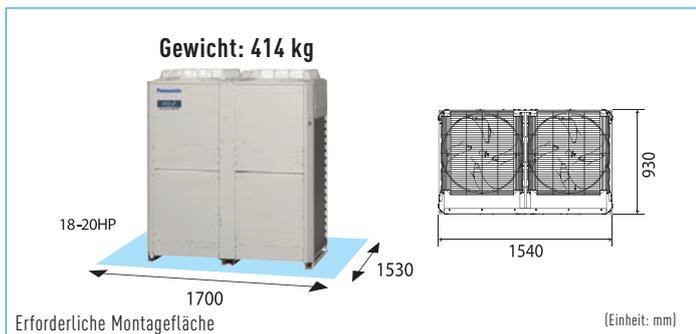
### Erweiterter Betriebsbereich

Betriebsbereich Heizen: Der Heizbereich konnte durch einen Verdichter mit Hochdruckgehäuse auf bis zu  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  ausgedehnt werden.  
 Betriebsbereich Kühlen:  $-10$  bis  $+43\text{ }^{\circ}\text{C}$  TK



### Kompakte Bauform

Mit der neuen ME1-Baureihe konnte die für ein Außengerätemodul benötigte Montagefläche für Baugrößen bis 56 kW verringert werden. Geräte mit 22,4 bis 33,5 kW können problemlos in einem Standard-Aufzug transportiert werden.



### Erhöhte Anzahl angeschlossener Innengeräte

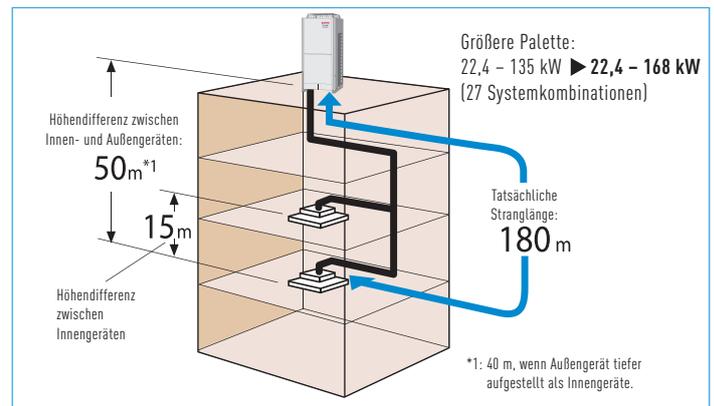
Baugröße (in HP)

8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
64																										

Max. Anzahl Innengeräte

### Längere Leitungslängen und größere Flexibilität bei der Planung

Die äußerst flexible Leitungsführung kann an die verschiedensten Gebäudearten und -größen angepasst werden. Tatsächliche Stranglänge: bis 180 m, maximale Gesamtleitungslänge: bis 1000 m.

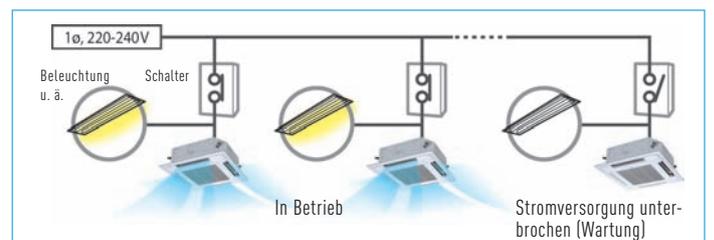


### Anschlussverhältnis von Innen- zu Außengeräteleistung bis 200 %

\* Hinweis: Werden die Innengeräte bei einem Anschlussverhältnis über 100 % mit hoher Last betrieben, besteht die Möglichkeit, dass die Geräte nicht die gewünschte Leistung erreichen.

### Keine Betriebsunterbrechung bei Wartungsarbeiten

Während an einem Innengerät Wartungsarbeiten durchgeführt werden, können in den meisten Fällen die übrigen Innengeräte in Betrieb bleiben.



### Automatischer Notbetrieb von Verdichtern und Außengeräten bei Störungen



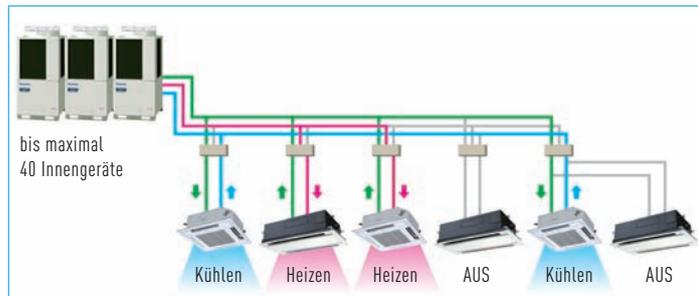
## Baureihe ECOi MF1 mit Wärmerückgewinnung

### Gleichzeitiges Heizen und Kühlen mit Wärmerückgewinnung

- Branchenweites Spitzen-COP von 3,94 (Durchschnittswert für Kühlen und Heizen bei einem Außengerät mit 22,4 kW)
- Gleichzeitiger Kühl- und Heizbetrieb für bis zu 40 Innengeräte
- Branchenweit geringste Stellfläche
- Sequenzschaltung und Notbetrieb

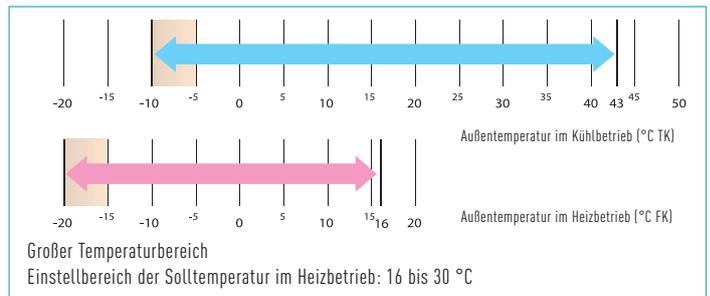
### Vollautomatischer, gleichzeitiger Kühl- und Heizbetrieb mit Wärmerückgewinnung

Die Baureihe MF1 ermöglicht in Verbindung mit den Wärmerückgewinnungsboxen einen gleichzeitigen Kühl- und Heizbetrieb.



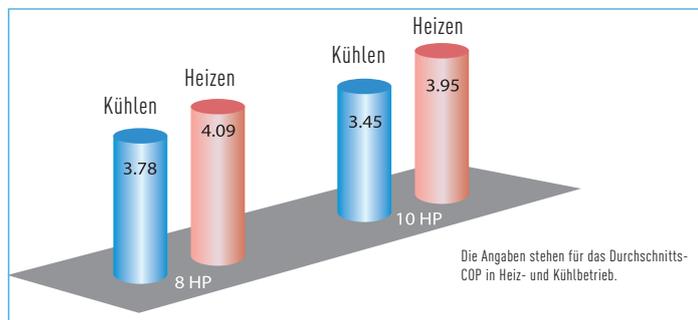
### Erweiterter Betriebsbereich

Betriebsbereich Kühlen: Durch den Einsatz eines invertergesteuerten Ventilators im Außengerät konnte der Kühlbetrieb auf Außentemperaturen bis  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ausgedehnt werden.



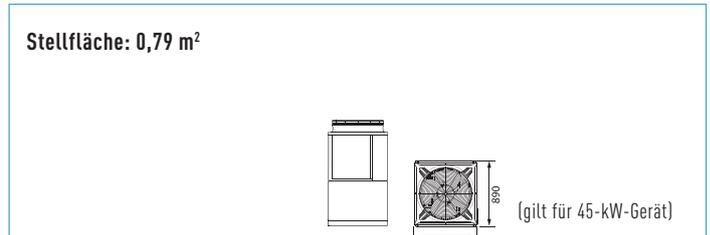
### Ausgezeichnete Energieverbrauchswerte

Die hohen Energieeffizienzwerte konnten erzielt werden durch den Einsatz des Hochleistungs-Kältemittels R410A, eines DC-Inverter-Verdichters, eines neuen DC-Ventilatormotors, einer effizienten Luftführung infolge einer konstruktiven Änderung des auf vier statt auf drei Seiten durchströmten Wärmetauschers sowie eines Ventilator-Schutzgitters mit geringerem Strömungswiderstand.



### Branchenweit geringste Stellfläche! Weiter verringerter Schallpegel

Die Größe der fünf Außengeräte von 22,4 bis 45,0 kW mit DC-Inverter-Verdichtern konnte durch konstruktive Änderungen vereinheitlicht werden. Dabei wurde ein Geräteabteil für den Verdichter und andere Bauteile im unteren Teil und ein zweites für den Wärmetauscher im oberen Teil des Außengeräts untergebracht. Auf diese Weise konnte die branchenweit geringste Stellfläche bei gleichzeitiger Reduzierung des Schallpegels erreicht werden.



### Lange Leitungslängen

Tatsächliche Stranglänge bis 150 m, Gesamtleitungslänge bis 300 m.

### Keine Betriebsunterbrechung bei Montagearbeiten

Während an einem Innengerät Wartungsarbeiten durchgeführt werden, können in den meisten Fällen die übrigen Innengeräte in Betrieb bleiben.

### Notbetrieb

### Erhöhte Anzahl angeschlossener Innengeräte

Baugröße (in HP)

8	10	12	14	16	18	20	22	24-48
13	16	19	23	26	29	33	36	40

Max. Anzahl Innengeräte

## Baureihe ECOi ME1 für Heizen und Kühlen

HP Modell		8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28		
		U-8ME1E8	U-10ME1E8	U-12ME1E8	U-14ME1E8	U-16ME1E8	U-18ME1E8	U-20ME1E8	U-14ME1E8 U-8ME1E8	U-14ME1E8 U-10ME1E8	U-14ME1E8 U-12ME1E8	U-16ME1E8 U-12ME1E8		
Spannungsversorgung		400 V / 3 Ph / 50 Hz												
Leistung	Kühlen	kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0	56,0	61,5	68,0	73,0	78,5	
	Heizen	kW	25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	56,0	63,0	69,0	76,5	81,5	87,5	
COP	Kühlen		4,04	3,60	3,61	3,60	3,36	3,50	3,33	3,75	3,60	3,60	3,47	
	Heizen		4,56	4,10	4,10	4,21	3,85	3,86	3,82	4,34	4,09	4,12	3,96	
Abmessungen	H x B x T	mm	1758 x 770 x 930			1758 x 1000 x 930		1758 x 1540 x 930		1758 x 1830 x 930				
Nettogewicht		kg	230	281	281	307	307	423	423	537	588	588	588	
Elektrodaten	Kühlen	Betriebsstrom	A	8,5	12,2	14,6	17,1	20,7	22,8	26,8	25,2	29,4	31,6	35,2
		Leistungsaufn.	kW	5,54	7,78	9,29	11,1	13,4	14,3	16,8	16,4	18,9	20,3	22,6
	Heizen	Betriebsstrom	A	8,4	12,1	14,4	16,5	20,0	23,1	26,3	24,5	29,1	30,8	34,4
		Leistungsaufn.	kW	5,48	7,68	9,15	10,7	13,0	14,5	16,5	15,9	18,7	19,8	22,1
	Anlaufstrom	A	1	77	81	77	81	93	101	86	94	98	102	
Luftmenge		m³/h	8820	9180	11400	12720	12720	14640	16980	21540	21900	24120	24120	
Externe statische Pressung		Pa	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	
Vorgefüllte Kältemittelmenge		kg	9,9	9,9	9,9	9,9	9,9	9,9	9,9	19,8	19,8	19,8	19,8	
Leitungsanschlüsse	Gasleitung	mm	19,05	22,22	25,40	25,40	28,58	28,58	28,58	28,58	28,58	31,75	31,75	
	Flüssigkeitsleitung	mm	9,52	9,52	12,70	12,70	12,70	15,88	15,88	15,88	15,88	19,05	19,05	
	Ölgleichleitung	mm	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35	
Außentemperaturbereich			Kühlen: -10 bis +43 °C TK; Heizen: -25 bis +20 °C FK											
Schalldruckpegel	Normalbetrieb	dB(A)	56,5	59,0	61,0	62,0	62,0	60,0	63,0	63,0	63,5	64,5	64,5	
	Flüsterbetrieb	dB(A)	53,5	56,0	58,0	59,0	59,0	57,0	60,0	60,0	60,5	61,5	61,5	
Schallleistungspegel	Normalbetrieb	dB	71,0	73,5	75,5	76,5	76,5	74,5	77,5	77,5	78,0	79,0	79,0	
Max. Anzahl Innengeräte			20	25	30	35	40	45	50	55	60	64	64	

HINWEISE	Nenn-Bedingungen:	Kühlen	Heizen
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
	Außentemperatur	35 °C TK	7 °C TK / 6 °C FK

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Baureihe ECOi MF1 mit Wärmerückgewinnung

HP Modell		8	10	12	14	16	18	20	22	24		
		U-8MF1E8	U-10MF1E8	U-12MF1E8	U-14MF1E8	U-16MF1E8	U-8MF1E8 U-10MF1E8	U-10MF1E8 U-10MF1E8	U-10MF1E8 U-12MF1E8	U-10MF1E8 U-14MF1E8		
Spannungsversorgung		400 V / 3 Ph / 50 Hz										
Leistung	Kühlen	kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,4	56,0	61,5	68,0	
	Heizen	kW	25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	56,5	63,0	69,0	76,5	
COP	Kühlen		3,78	3,45	3,41	3,45	3,38	3,57	3,46	3,44	3,45	
	Heizen		4,09	3,95	3,81	3,91	3,79	4,01	3,96	3,88	3,92	
Abmessungen	H x B x T	mm	1887 x 890 x 890 (+60)			1887 x 1880 x 890 (+60)						
Nettogewicht		kg	290	290	290	340	340	580	580	580	630	
Elektrodaten	Kühlen	Betriebsstrom	A	9,5	13,0	15,7	19,0	21,8	22,6	26,0	28,7	31,9
		Leistungsaufn.	kW	5,93	8,12	9,82	11,6	13,2	14,1	16,2	17,9	19,7
	Heizen	Betriebsstrom	A	9,8	12,8	15,8	18,9	21,6	22,6	25,5	28,5	31,6
		Leistungsaufn.	kW	6,11	7,97	9,84	11,5	13,2	14,1	15,9	17,8	19,5
Luftmenge		m³/h	9000	9600	9000	12000	13200	9000 + 9600	9600 + 9600	9600 + 10800	9600 + 12000	
Vorgefüllte Kältemittelmenge		kg	11,8	11,8	11,8	11,8	11,8	23,6	23,6	23,6	23,6	
Leitungsanschlüsse	Sauggasleitung	mm	Ø 19,05	Ø 22,22	Ø 25,40	Ø 25,40	Ø 28,58	Ø 28,58	Ø 28,58	Ø 28,58	Ø 28,58	
	Heißgasleitung	mm	Ø 15,88	Ø 19,05	Ø 19,05	Ø 22,22	Ø 22,22	Ø 22,22	Ø 22,22	Ø 25,40	Ø 25,40	
	Flüssigkeitsleitung	mm	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 12,70	Ø 12,70	Ø 12,70	Ø 15,88	Ø 15,88	Ø 15,88	Ø 15,88	
	Ölgleichleitung	mm	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	Ø 9,52	
Außentemperaturbereich			Kühlen / Entfeuchten: -10 bis +43 °C TK; Heizen: -20 bis +15 °C FK; gleichzeitiger Betrieb: -10 bis 43 °C TK									
Betriebs-schallpegel	Normalbetrieb	dB(A)	54,5	55	56	60	61	58	58	58,5	58	
	Flüsterbetrieb	dB(A)	51,5	52	53	57	58	55	55	55,5	55	
Max. Anzahl Innengeräte			13	16	19	23	26	29	33	36	40	

HINWEISE	Nenn-Bedingungen:	Kühlen	Heizen
	Raumtemperatur	27 °C TK / 19 °C FK	20 °C TK
	Außentemperatur	35 °C TK	7 °C TK / 6 °C FK

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

\* Bei einem gemischten Heiz- und Kühlbetrieb bei Außentemperaturen über 24 °C DB sind 50 % der Leistung des Außengeräts oder mehr für den Kühlbetrieb zu verwenden.



22,4 – 33,5 kW



40 bis 45 kW



50 bis 56 kW

30		32		34		36		38		40		42		44		46		48		50		52		54		56		58		60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
U-16ME1E8	U-16ME1E8	U-16ME1E8	U-16ME1E8	U-18ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-18ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-16ME1E8	U-18ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-18ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-18ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8	U-20ME1E8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
400 V / 3 Ph / 50 Hz																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
85,0	90,0	96,0	101,0	107,0	113,0	118,0	124,0	130,0	135,0	140,0	145,0	151,0	156,0	162,0	168,0	175,0	180,0	185,0	190,0	195,0	200,0	205,0	210,0	215,0	220,0	225,0	230,0	235,0	240,0	245,0	250,0	255,0	260,0	265,0	270,0	275,0	280,0	285,0	290,0	295,0	300,0	305,0	310,0	315,0	320,0	325,0	330,0	335,0	340,0	345,0	350,0	355,0	360,0	365,0	370,0	375,0	380,0	385,0	390,0	395,0	400,0	405,0	410,0	415,0	420,0	425,0	430,0	435,0	440,0	445,0	450,0	455,0	460,0	465,0	470,0	475,0	480,0	485,0	490,0	495,0	500,0	505,0	510,0	515,0	520,0	525,0	530,0	535,0	540,0	545,0	550,0	555,0	560,0	565,0	570,0	575,0	580,0	585,0	590,0	595,0	600,0	605,0	610,0	615,0	620,0	625,0	630,0	635,0	640,0	645,0	650,0	655,0	660,0	665,0	670,0	675,0	680,0	685,0	690,0	695,0	700,0	705,0	710,0	715,0	720,0	725,0	730,0	735,0	740,0	745,0	750,0	755,0	760,0	765,0	770,0	775,0	780,0	785,0	790,0	795,0	800,0	805,0	810,0	815,0	820,0	825,0	830,0	835,0	840,0	845,0	850,0	855,0	860,0	865,0	870,0	875,0	880,0	885,0	890,0	895,0	900,0	905,0	910,0	915,0	920,0	925,0	930,0	935,0	940,0	945,0	950,0	955,0	960,0	965,0	970,0	975,0	980,0	985,0	990,0	995,0	1000,0	1005,0	1010,0	1015,0	1020,0	1025,0	1030,0	1035,0	1040,0	1045,0	1050,0	1055,0	1060,0	1065,0	1070,0	1075,0	1080,0	1085,0	1090,0	1095,0	1100,0	1105,0	1110,0	1115,0	1120,0	1125,0	1130,0	1135,0	1140,0	1145,0	1150,0	1155,0	1160,0	1165,0	1170,0	1175,0	1180,0	1185,0	1190,0	1195,0	1200,0	1205,0	1210,0	1215,0	1220,0	1225,0	1230,0	1235,0	1240,0	1245,0	1250,0	1255,0	1260,0	1265,0	1270,0	1275,0	1280,0	1285,0	1290,0	1295,0	1300,0	1305,0	1310,0	1315,0	1320,0	1325,0	1330,0	1335,0	1340,0	1345,0	1350,0	1355,0	1360,0	1365,0	1370,0	1375,0	1380,0	1385,0	1390,0	1395,0	1400,0	1405,0	1410,0	1415,0	1420,0	1425,0	1430,0	1435,0	1440,0	1445,0	1450,0	1455,0	1460,0	1465,0	1470,0	1475,0	1480,0	1485,0	1490,0	1495,0	1500,0	1505,0	1510,0	1515,0	1520,0	1525,0	1530,0	1535,0	1540,0	1545,0	1550,0	1555,0	1560,0	1565,0	1570,0	1575,0	1580,0	1585,0	1590,0	1595,0	1600,0	1605,0	1610,0	1615,0	1620,0	1625,0	1630,0	1635,0	1640,0	1645,0	1650,0	1655,0	1660,0	1665,0	1670,0	1675,0	1680,0	1685,0	1690,0	1695,0	1700,0	1705,0	1710,0	1715,0	1720,0	1725,0	1730,0	1735,0	1740,0	1745,0	1750,0	1755,0	1760,0	1765,0	1770,0	1775,0	1780,0	1785,0	1790,0	1795,0	1800,0	1805,0	1810,0	1815,0	1820,0	1825,0	1830,0	1835,0	1840,0	1845,0	1850,0	1855,0	1860,0	1865,0	1870,0	1875,0	1880,0	1885,0	1890,0	1895,0	1900,0	1905,0	1910,0	1915,0	1920,0	1925,0	1930,0	1935,0	1940,0	1945,0	1950,0	1955,0	1960,0	1965,0	1970,0	1975,0	1980,0	1985,0	1990,0	1995,0	2000,0	2005,0	2010,0	2015,0	2020,0	2025,0	2030,0	2035,0	2040,0	2045,0	2050,0	2055,0	2060,0	2065,0	2070,0	2075,0	2080,0	2085,0	2090,0	2095,0	2100,0	2105,0	2110,0	2115,0	2120,0	2125,0	2130,0	2135,0	2140,0	2145,0	2150,0	2155,0	2160,0	2165,0	2170,0	2175,0	2180,0	2185,0	2190,0	2195,0	2200,0	2205,0	2210,0	2215,0	2220,0	2225,0	2230,0	2235,0	2240,0	2245,0	2250,0	2255,0	2260,0	2265,0	2270,0	2275,0	2280,0	2285,0	2290,0	2295,0	2300,0	2305,0	2310,0	2315,0	2320,0	2325,0	2330,0	2335,0	2340,0	2345,0	2350,0	2355,0	2360,0	2365,0	2370,0	2375,0	2380,0	2385,0	2390,0	2395,0	2400,0	2405,0	2410,0	2415,0	2420,0	2425,0	2430,0	2435,0	2440,0	2445,0	2450,0	2455,0	2460,0	2465,0	2470,0	2475,0	2480,0	2485,0	2490,0	2495,0	2500,0	2505,0	2510,0	2515,0	2520,0	2525,0	2530,0	2535,0	2540,0	2545,0	2550,0	2555,0	2560,0	2565,0	2570,0	2575,0	2580,0	2585,0	2590,0	2595,0	2600,0	2605,0	2610,0	2615,0	2620,0	2625,0	2630,0	2635,0	2640,0	2645,0	2650,0	2655,0	2660,0	2665,0	2670,0	2675,0	2680,0	2685,0	2690,0	2695,0	2700,0	2705,0	2710,0	2715,0	2720,0	2725,0	2730,0	2735,0	2740,0	2745,0	2750,0	2755,0	2760,0	2765,0	2770,0	2775,0	2780,0	2785,0	2790,0	2795,0	2800,0	2805,0	2810,0	2815,0	2820,0	2825,0	2830,0	2835,0	2840,0	2845,0	2850,0	2855,0	2860,0	2865,0	2870,0	2875,0	2880,0	2885,0	2890,0	2895,0	2900,0	2905,0	2910,0	2915,0	2920,0	2925,0	2930,0	2935,0	2940,0	2945,0	2950,0	2955,0	2960,0	2965,0	2970,0	2975,0	2980,0	2985,0	2990,0	2995,0	3000,0	3005,0	3010,0	3015,0	3020,0	3025,0	3030,0	3035,0	3040,0	3045,0	3050,0	3055,0	3060,0	3065,0	3070,0	3075,0	3080,0	3085,0	3090,0	3095,0	3100,0	3105,0	3110,0	3115,0	3120,0	3125,0	3130,0	3135,0	3140,0	3145,0	3150,0	3155,0	3160,0	3165,0	3170,0	3175,0	3180,0	3185,0	3190,0	3195,0	3200,0	3205,0	3210,0	3215,0	3220,0	3225,0	3230,0	3235,0	3240,0	3245,0	3250,0	3255,0	3260,0	3265,0	3270,0	3275,0	3280,0	3285,0	3290,0	3295,0	3300,0	3305,0	3310,0	3315,0	3320,0	3325,0	3330,0	3335,0	3340,0	3345,0	3350,0	3355,0	3360,0	3365,0	3370,0	3375,0	3380,0	3385,0	3390,0	3395,0	3400,0	3405,0	3410,0	3415,0	3420,0	3425,0	3430,0	3435,0	3440,0	3445,0	3450,0	3455,0	3460,0	3465,0	3470,0	3475,0	3480,0	3485,0	3490,0	3495,0	3500,0	3505,0	3510,0	3515,0	3520,0	3525,0	3530,0	3535,0	3540,0	3545,0	3550,0	3555,0	3560,0	3565,0	3570,0	3575,0	3580,0	3585,0	3590,0	3595,0	3600,0	3605,0	3610,0	3615,0	3620,0	3625,0	3630,0	3635,0	3640,0	3645,0	3650,0	3655,0	3660,0	3665,0	3670,0	3675,0	3680,0	3685,0	3690,0	3695,0	3700,0	3705,0	3710,0	3715,0	3720,0	3725,0	3730,0	3735,0	3740,0	3745,0	3750,0	3755,0	3760,0	3765,0	3770,0	3775,0	3780,0	3785,0	3790,0	3795,0	3800,0	3805,0	3810,0	3815,0	3820,0	3825,0	3830,0	3835,0	3840,0	3845,0	3850,0	3855,0	3860,0	3865,0	3870,0	3875,0	3880,0	3885,0	3890,0	3895,0	3900,0	3905,0	3910,0	3915,0	3920,0	3925,0	3930,0	3935,0	3940,0	3945,0	3950,0	3955,0	3960,0	3965,0	3970,0	3975,0	3980,0	3985,0	3990,0	3995,0	4000,0	4005,0	4010,0	4015,0	4020,0	4025,0	4030,0	4035,0	4040,0	4045,0	4050,0	4055,0	4060,0	4065,0	4070,0	4075,0	4080,0	4085,0	4090,0	4095,0	4100,0	4105,0	4110,0	4115,0	4120,0	4125,0	4130,0	4135,0	4140,0	4145,0	4150,0	4155,0	4160,0	4165,0	4170,0	4175,0	4180,0	4185,0	4190,0	4195,0	4200,0	4205,0	4210,0	4215,0	4220,0	4225,0	4230,0	4235,0	4240,0	4245,0	4250,0	4255,0	4260,0	4265,0	4270,0	4275,0	4280,0	4285,0	4290,0	4295,0	4300,0	4305,0	4310,0	4315,0	4320,0	4325,0	4330,0	4335,0	4340,0	4345,0	4350,0	4355,0	4360,0	4365,0	4370,0	4375,0	4380,0	4385,0	4390,0	4395,0	4400,0	4405,0	4410,0	4415,0	4420,0	4425,0	4430,0	4435,0	4440,0	4445,0	4450,0	4455,0	4460,0	4465,0	4470,0	4475,0	4480,0	4485,0	4490,0	4495,0	4500,0	4505,0	4510,0	4515,0	4520,0	4525,0	4530,0	4535,0	4540,0	4545,0	4550,0	4555,0	4560,0	4565,0	4570,0	4575,0	4580,0	4585,0	4590,0	4595,0	4600,0	4605,0	4610,0	4615,0	4620,0	4625,0	4630,0	4635,0	4640,0	4645,0	4650,0	4655,0	4660,0	4665,0	4670,0	4675,0	4680,0	4685,0	4690,0	4695,0	4700,0	4705,0	4710,0	4715,0	4720,0	4725,0	4730,0	4735,0	4740,0	4745,0	4750,0	4755,0	4760,0	4765,0	4770,0	4775,0	4780,0	4785,0	4790,0	4795,0	4800,0	4805,0	4810,0	4815,0	4820,0	4825,0	4830,0	4835,0	4840,0	4845,0	4850,0	4855,0	4860,0	4865,0	4870,0	4875,0	4880,0	4885,0	4890,0	4895,0	4900,0	4905,0	4910,0	4915,0	4920,0	4925,0	4930,0	4935,0	4940,0	4945,0	4950,0	4955,0	4960,0	4965,0	4970,0	4975,0	4980,0	4985,0	4990,0	4995,0	5000,0	5005,0	5010,0	5015,0	5020,0	5025,0	5030,0	5035,0	5040,0	5045,0	5050,0	5055,0	5060,0	5065,0	5070,0	5075,0	5080,0	5085,0	5090,0	5095,0	5100,0	5105,0	5110,0	5115,0	5120,0	5125,0	5130,0	5135,0	5140,0	5145,0	5150,0	5155,0	5160,0	5165,0	5170,0	5175,0	5180,0	5185,0	5190,0	5195,0	5200,0	5205,0	5210,0	5215,0	5220,0	5225,0	5230,0	5235,0	5240,0	5245,0	5250,0	5255,0	5260,0	5265,0	5270,0	5275,0	5280,0	5285,0	5290,0	5295,0	5300,0	5305,0	5310,0	5315,0	5320,0	5325,0

**NEU**  
2010/2011

## Innengeräte

Große Modellvielfalt  
für alle räumlichen  
Gegebenheiten





## Kassetten



### Vierwege-Kassette U1

Formschönes Design mit optimaler Luftverteilung im Raum bei leisem Betriebsgeräusch



### Rastermaßkassette Y1

Kompakter Aufbau für einen problemlosen Einbau in kleineren und mittleren Büros mit Eurorasterdecken



### 2-Wege-Kassette L1

Kompakte und leichte Geräte für einen leisen Betrieb und Luftführung in zwei Richtungen



### 1-Weg-Kassette D1

Gezielte Luftführung durch einseitigen Luftaustritt, leistungsstark und leise

## Kanalgeräte



### Flaches Kanalgerät F1

Flaches Gerät mit 310 mm Bauhöhe, flexibler Luftverteilung, superniedrigem Schallpegel, regelbarer Luftaustrittstemperatur und integrierter Kondensathebepumpe



### Superflaches Kanalgerät M1

Extrem flaches Gerät mit nur 200 mm Bauhöhe und äußerst niedrigem Schallpegel, durch seine flexible Installationsmöglichkeiten ideal geeignet für den Einbau in Hotelzimmern mit Zwischendecken geringer Höhe



### Kanalgerät mit hoher Pressung E1

Hohe statische Pressung für eine äußerst flexible Luftverteilung über Luftkanäle, Luftaustritts-Temperaturfühler zur präzisen Anpassung der Luftausblastemperatur

## Deckenunterbaugeräte



### Deckenunterbaugerät T1

Niedriger Schallpegel bei einer geringen Bauhöhe von 210 mm

## Wandgeräte



### Wandgerät K1

Formschönes Design mit glatter Frontblende, niedriger Schallpegel, eingebauter Infrarot-Empfänger

## Truhen



### Truhe mit Verkleidung P1

Einfach zu installierendes, kompaktes Gerät mit flexiblen Anschlussmöglichkeiten, Fernbedienung in Gehäuse einsetzbar



### Truhe ohne Verkleidung R1

Unauffälliges Gerät dank Einbau hinter Verkleidungen, für eine äußerst flexible Installation

## ECOi-Innengeräte-Palette

Leistungsklasse	22	28	36	45	56	73	90
Leistung (Kühlen/ Heizen) kW	2,2/2,5	2,8/3,2	3,6/4,2	4,5/5,0	5,6/6,3	7,3/8,0	9,0/10,0
 U1 – Vierwege-Kassette	S-22MU1E5	S-28MU1E5	S-36MU1E5	S-45MU1E5	S-56MU1E5	S-73MU1E5	
 Y1 – Rastermaß-kassette	S-22MY1E5	S-28MY1E5	S-36MY1E5	S-45MY1E5	S-56MY1E5		
 L1 – 2-Wege-Kassette	S-22ML1E5	S-28ML1E5	S-36ML1E5	S-45ML1E5	S-56ML1E5	S-73ML1E5	
 D1 – 1-Weg-Kassette		S-28MD1E5	S-36MD1E5	S-45MD1E5	S-56MD1E5	S-73MD1E5	
 F1 – flaches Kanalgerät	S-22MF1E5	S-28MF1E5	S-36MF1E5	S-45MF1E5	S-56MF1E5	S-73MF1E5	S-90MF1E5
 M1 – superflaches Kanalgerät	S-22MM1E5	S-28MM1E5	S-36MM1E5	S-45MM1E5	S-56MM1E5		
 E1 – Kanalgerät mit hoher Pressung						S-73ME1E5	
 T1 – Decken-unterbaugerät			S-36MT1E5	S-45MT1E5	S-56MT1E5	S-73MT1E5	
 K1 – Wandgerät	S-22MK1E5	S-28MK1E5	S-36MK1E5	S-45MK1E5	S-56MK1E5	S-73MK1E5	
 P1 – Truhe mit Verkleidung	S-22MP1E5	S-28MP1E5	S-36MP1E5	S-45MP1E5	S-56MP1E5	S-71MP1E5	
 R1 – Truhe ohne Verkleidung	S-22MR1E5	S-28MR1E5	S-36MR1E5	S-45MR1E5	S-56MR1E5	S-71MR1E5	

## ECOi-System-Bedieneinheiten

Bedieneinheit	Einzel-Fernbedienungen			Programmtimer
Einsatzgebiet	Normale Bedienung	Drahtlose Bedienung	Vereinfachte Bedienung	Tages- und Wochen-Schaltpläne
Aussehen				
Typ und Modellbezeichnung	Kabel-Fernbedienung mit Timer CZ-RTC2	Infrarot-Fernbedienung CZ-RWSU2 CZ-RWSC2 CZ-RWSY2 CZ-RWST2 CZ-RWSL2 CZ-RWSK2	Hotel-Fernbedienung CZ-REC2	Programmtimer CZ-ESWC2
Anzahl steuerbarer Innengeräte	1 Gruppe, 8 Innengeräte	1 Gruppe, 8 Innengeräte	1 Gruppe, 8 Innengeräte	64 Gruppen, 64 Innengeräte
Nutzungsumfang	• Anschluss von bis zu 2 Bedieneinheiten pro Gruppe	• Anschluss von bis zu 2 Bedieneinheiten pro Gruppe	• Anschluss von bis zu 2 Bedieneinheiten pro Gruppe	• Netzanschluss über zentrale Bedienstation erforderlich • Wenn keine zentrale Bedienstation vorhanden ist, kann der Anschluss über Klemme T10 eines Innengeräts erfolgen.
<b>Funktionen</b>				
EIN/AUS	✗	✗	✗	—
Betriebsartenwahl	✗	✗	✗	—
Ventilatorzahl	✗	✗	✗	—
Solltemperatur	✗	✗	✗	—
Luftrichtung	✗	✗	✗	—
Freigabe/Sperre	—	—	—	—
Wochenprogramm	✗	—	—	✗
Energiekostenabrechnung**	—	—	—	—

\*1 Eine Einstellung ist nicht möglich, wenn eine Fernbedienung vorhanden ist. Für die Einstellung ist die Fernbedienung zu verwenden.

\*\* Der intelligente Touch-Screen bietet die Möglichkeit, den Energieverbrauch von Mietparteien entsprechend der Kühl- bzw. Heizleistung der Innengeräte zu berechnen.



106	140	160	224	280	Infrarot-Fernbedienung		Features
10,6/11,4	14,0/16,0	16,0/18,0	22,4/25,0	28,0/31,5	Mit eigenem Fühler	Mit getrenntem Fühler	
S-106MU1E5	S-140MU1E5	S-160MU1E5			✗	✗	
					✗	✗	
					✗	✗	
					✗	✗	
S-106MF1E5	S-140MF1E5	S-160MF1E5				✗	
						✗	
S-106ME1E5	S-140ME1E5		S-224ME1E5	S-280ME1E5		✗	
S-106MT1E5	S-140MT1E5				✗	✗	
S-106MK1E5					✗	✗	
						✗	
						✗	

Größerer Betriebsbereich  
 Komfortable Lamellensteuerung

Selbstdiagnosesystem  
 Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

Ventilatorautomatik  
 Lamellenschwenkbetrieb

Sanfte Entfeuchtung  
 Kondensatbepumpe serienmäßig

**Zentrale Bedieneinheiten**

Zentrale Bedienung mit unterschiedlichsten Funktionen	Zentrales Ein/Aus-Schalten	Vereinfachte Energiekostenabrechnung pro Mieter	
		Touch-Screen	PC (bauseitige Lieferung)
Zentrale Bedienstation	Schalt-/Statustafel	Intelligenter Touch-Screen	Software P-AIMS
CZ-64ESMC2	CZ-ANC2	CZ-256ESMC2	CZ-CSWKC2 / CZ-CSWAC2 CZ-CSWGC2 / CZ-CSWBC2 / CZ-CSWWC2
64 Gruppen, 64 Innengeräte	16 Gruppen, 64 Innengeräte	64 Innengeräte x 4 Bussysteme, max. 256 Innengeräte	256 Innengeräte x 4 Bussysteme, max. 1024 Innengeräte
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anschluss von bis zu 10 Bedienstationen an ein System.</li> <li>• Möglichkeit der Kombination von Haupt- und Nebenstation.</li> <li>• Möglichkeit der Nutzung ohne Fernbedienungen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anschluss von bis zu 8 Schalt-/Statustafeln (4 Haupt- und 4 Nebenstationen).</li> <li>• Keine Möglichkeit der Nutzung ohne Fernbedienungen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für drei oder mehr Systeme muss ein Kommunikationsadapter (CZ-CFUNC2) vorgesehen werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es muss ein Kommunikationsadapter (CZ-CFUNC2) vorgesehen werden.</li> <li>Einschränkungen siehe im technischen Datenbuch.</li> </ul>
✗	✗	✗	✗
✗	—	✗	✗
✗	—	✗	✗
✗	—	✗	✗
✗ <sup>1</sup>	—	✗ <sup>1</sup>	✗ <sup>1</sup>
✗	✗	✗	✗
—	—	✗	✗
—	—	✗	✗

# Web-Interface-Systeme

## Web-Interface

### Funktionen

- Zugriff und Bedienung mittels Webbrowser
- Symbolanzeige
- Dialogsprachen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch
- Einzelsteuerung möglich (max. 64 Innengeräte): Ein/Aus, Betriebsart, Solltemperatur, Ventilator-drehzahl, Lamellenstellung, Timersteuerung, Störmeldungsüberwachung, Fernbedienungs-sperre
- Zonen-Steuerung\*
- Steuerung aller Geräte
- Protokollierung von Störmeldungen
- Protokollierung versandter E-Mails
- 50 Tages-Schaltprogramme mit je 50 Schaltvorgängen pro Tag, 50 Wochen-Schaltprogramme, 1 Urlaubs-Schaltprogramm, 5 Feiertags-Schaltprogramme für jede Mietpartei
- Sperre von Fernbedienungen
- IP-Adresse über Internet änderbar



(H x B x T): 248 x 185 x 80 mm  
100 bis 240 V AC (50/60 Hz),  
17 W (getrennte Strom-versorgung)

Hinweis: Es wird empfohlen, vor Ort eine Fernbedienung oder eine zentrale Bedienstation zu installieren, um eine lokale Steuerung zu gewährleisten, für den Fall, dass ein Netzwerkproblem auftritt.

### Einfache Bedienung für jeden Raum durch individuelle Symbole und ein benutzerfreundliches Fernbedienungs-fenster

- Bei Auswahl eines Innengeräts wird das Fernbedienungs-fenster angezeigt, um Einstellungen vornehmen zu können.

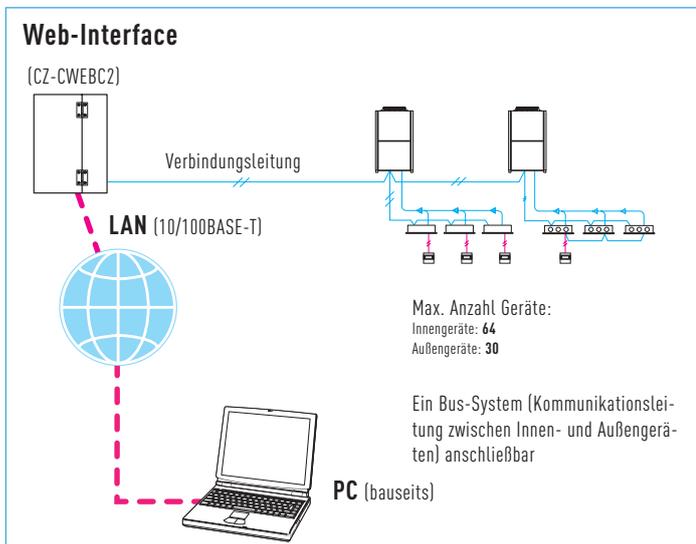
### Einfache Verwaltung und Überwachung der Nutzung durch Mieter\*

- Es kann jede Etage, jeder Mieder oder jede Zone getrennt angezeigt und gesteuert werden.
- Der Betriebsstatus jedes einzelnen Geräts kann auf dem Bildschirm ange-zeigt werden.

### Timersteuerung

- 50 Tages-Schaltprogramme mit je 50 Schaltvorgängen pro Tag, 50 Wo-chen-Schaltprogramme, 1 Urlaubs-Schaltprogramm, 5 Feiertags-Schalt-programme für jede Mietpartei

\* Mit dem Web-Interface kann keine Energiekostenabrechnung durchgeführt werden.



## LonWorks-Interface CZ-CLNC2



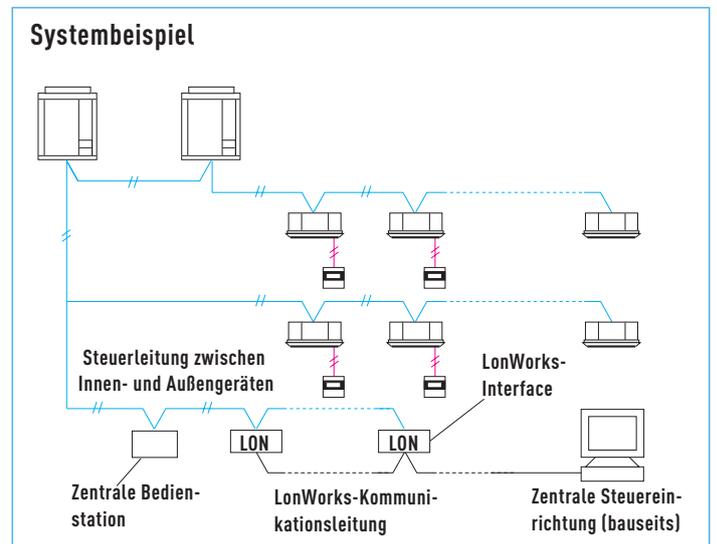
### Funktionen

- Diese Schnittstelle ermöglicht den Anschluss des ECOi-Bussystems an LonWorks.
- Von der an das LonWorks-System angeschlossenen Host-Einheit kön-nen grundlegende Einstellungs- und Überwachungsfunktionen für bis zu 16 Klimagerätegruppen ausgeführt werden.

### Funktionen

Einstellungen der Klimageräte vom LonWorks-Netzwerk aus	Einstellungen für jede Innengeräte-gruppe	Ein/Aus Solltemperatur Betriebsart Einstellungen Option 1 * Einstellungen Option 2 *	
	Einstellungen für alle Geräte	Not-Aus	
Status-Meldungen der Klimageräte an das LonWorks-Netzwerk		Ein/Aus Solltemperatur Betriebsart Einstellungen Option 1 * Einstellungen Option 2 * Störmeldestatus Innengeräte mit Störmeldung Raumtemperatur Klimageräte-Betriebsstatus	
		Konfiguration	Einstellung der Übertragungsintervalle Mindestzeit für Übertragung

\* Auswahl von zwei der folgenden Funktionen: Fernbedienungs-sperre, Einstellung der Ventilator-drehzahl, Einstellung der Lüfrichtung, Quittierung der Filteranzeige.



## P-AIMS

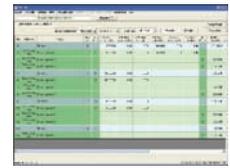
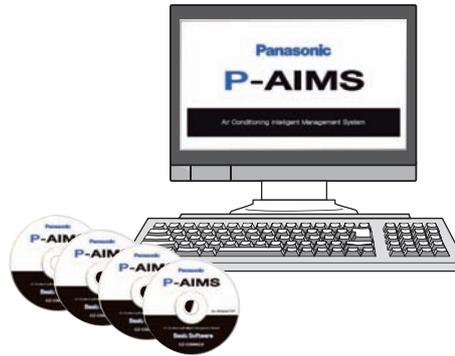
### Panasonic Air Conditioning Management System

#### P-AIMS Basis-Software / CZ-CSWKC2

Steuerung von bis zu 1024 Innengeräten mit einem PC

#### Funktionen der Basis-Software

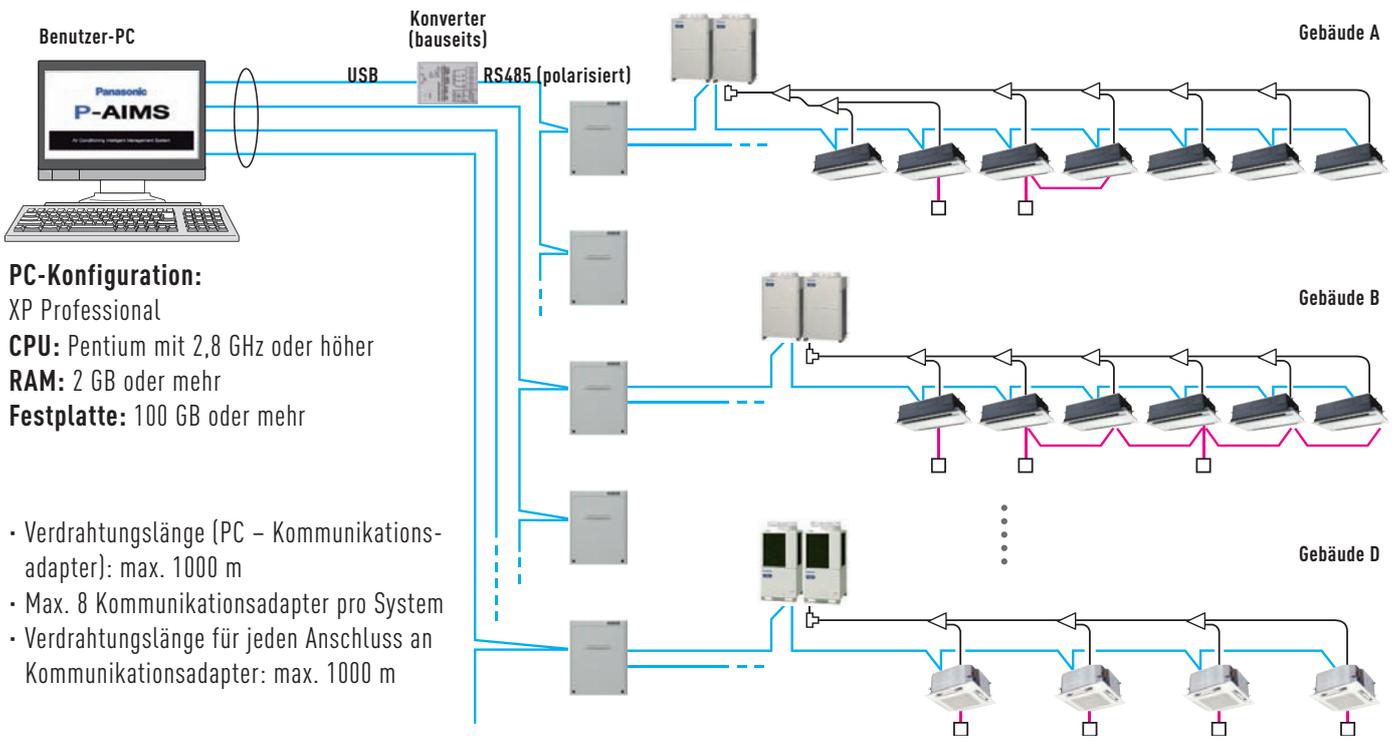
- Standard-Fernbedienung für alle Innengeräte
- Kalender mit einer Vielzahl von Schaltprogrammen
- Detaillierte Anzeige von Störmeldungen
- Ausgabe des Störmeldepotokolls und Betriebsstatuserfassung im CSV-Format
- Automatische Datensicherung auf Festplatte



Die Basis-Software kann durch 4 Upgrade-Pakete entsprechend dem jeweiligen Bedarf erweitert werden.

P-AIMS eignet sich hervorragend für große Einkaufszentren und Universitäten mit vielen Gebäuden und Gebäudebereichen. Ein P-AIMS-PC kann bis zu 4 getrennte Bussysteme gleichzeitig verwalten.

Jedes System kann über max. 8 Kommunikationsadapter verfügen und bis max. 512 Geräte steuern. Insgesamt können mit einem P-AIMS-PC 1024 Innengeräte gesteuert werden.



#### Optionale P-AIMS-Software CZ-CSWAC2 für Energiekostenabrechnung

##### Energiekostenabrechnung pro Mieter

- Berechnung des anteiligen Verbrauchs pro Klimagerät bzw. Mieter anhand der Energieverbrauchsdaten (m<sup>3</sup> bzw. kWh).
- Speicherung der Abrechnungsdaten im CSV-Format.
- Speicherung der Verbrauchsdaten der letzten 365 Tage.

#### Optionale P-AIMS-Software CZ-CSWWC2 für Webanwendung

##### Webbasierter Zugriff und Steuerung von einem externen Standort

- Zugriff auf die P-AIMS-Software von einem externen PC aus.
- Überwachung und Bedienung des ECOi-Systems über einen Webbrowser (z. B. Internet Explorer).

#### Optionale P-AIMS-Software CZ-CSWGC2 für Objektlayoutanzeige

##### Visuelle Steuerung des gesamten Systems

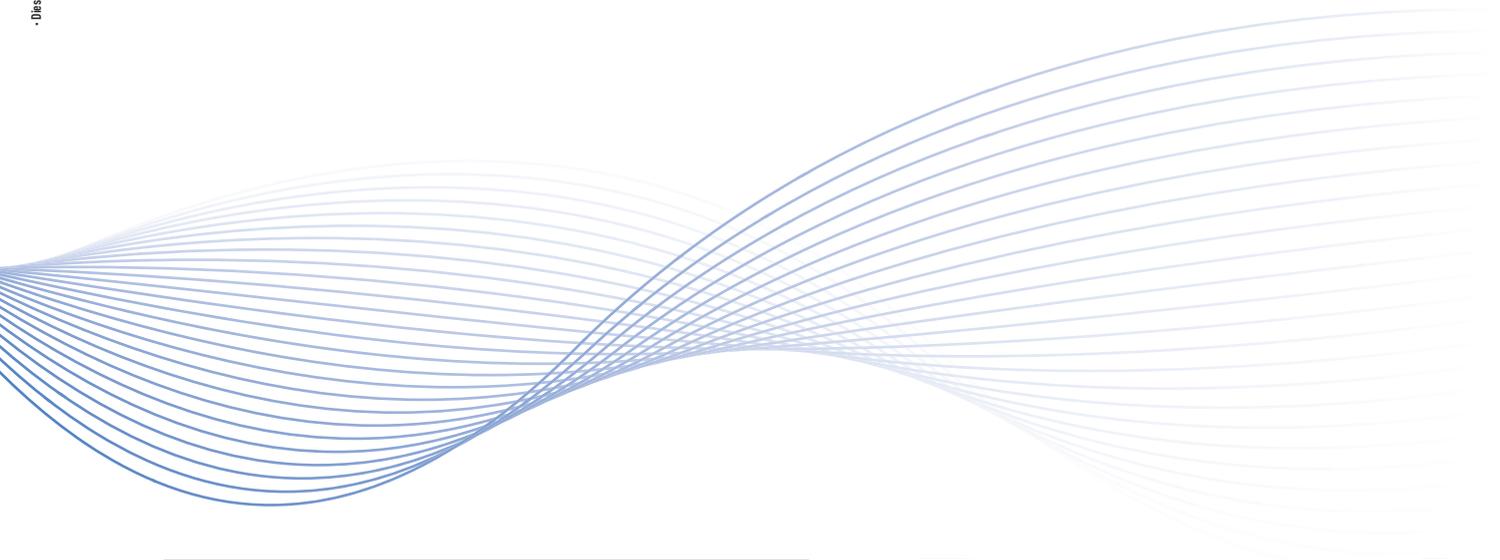
- Überwachung des Betriebsstatus in der Layoutanzeige.
- Überprüfung des Objektlayouts und der Innengeräteposition.
- Steuerung jedes einzelnen Geräts mittels virtueller Fernbedienung auf dem Bildschirm.
- Gleichzeitige Anzeige von bis zu 4 Layout-Bildschirmen.

#### Optionale P-AIMS-Software CZ-CSWBC2 für BACnet-Schnittstelle

##### Einbindung in GLT-Systeme

- Kommunikation mit anderen Systemen über das BACnet-Protokoll.
- Steuerung des ECOi-Systems sowohl durch die GLT als auch durch P-AIMS.
- Anschluss von bis zu 255 Innengeräten an einen PC (mit P-AIMS Basis-Software plus BACnet-Software).

- Dieser Katalog ist gültig ab Januar 2011. - Technische Änderungen vorbehalten. - Keine Gewähr für Vollständigkeit und Richtigkeit der gemachten Angaben. - Die Druckfarben der Geräte können von den tatsächlichen Gerätefarben abweichen. - Nachdruck, auch in Auszügen, verboten.



# Panasonic®

Panasonic Deutschland  
eine Division der Panasonic Marketing Europe GmbH  
Hagenauer Strasse 43  
65203 Wiesbaden  
Tel. +49 611 235-191  
Fax +49 611 235-284  
[www.klima.panasonic.de](http://www.klima.panasonic.de)